

溫哥華苗圃行動教育協會簡介

溫哥華苗圃行動教育協會(溫苗)是卑詩省註冊成立的慈善機構。目標是為改善貧窮地區和國家的基礎教育，目前資助重點是中國。自 2002 創會以來，至今在中國山區資助重建了 12 間小學，3 所教學綜合樓，宿舍樓及食堂，幫助超過三千名小學生，改善他們的求學環境；並資助千多名初中生及高中生的教育及生活費。重建學校及學生資助詳情請瀏覽網址：www.vansowers.org

[苗] 代表學生，[圃] 代表學校，[行動] 表示身體力行，籌募善款幫助山區學童。並透過「實地考察、直接資助、長期跟進」，務使善款妥善運用。溫苗能夠做到將籌募善款百分百投入資助學校及學生，是基於我們的工作人員全是義工，每年的行政經費都獨立籌措。

溫苗每年舉辦多項如北極熊冬泳，挑戰 12 小時等籌款活動。除此之外，溫苗亦關注溫哥華本土的教育工作，每年舉辦小學生拼字比賽，並資助大溫東區一項名為「飛鷹計劃」的社區服務，透過輔助及音樂等課程幫助改善原住民青少年的教育基礎。

Vancouver Sowers Society of Education is a registered charity in BC. Our primary objective is to improve the basic education in impoverished countries and regions; the current focus is on China. Since incorporation in 2002, we have rebuilt 12 dilapidated schools and 3 dormitories, sponsoring over 900 high school students and 3,000 elementary school students. Please visit our website www.vansowers.org for details.

“Sowers” denotes nurturing children by providing them education and a safe environment to learn. We ensure that all donated funds are solely used on school projects. “On-Site Evaluation, Direct Subsidy and Long-Term Follow-up” are our guided principles.

We hold annual fundraising campaigns such as Polar Bear Swim, Challenge 12 Hours, etc. Spelling Bee Spelling Contest contributes to a local program “Project Eagle”, allowing First Nations youths at Vancouver East to participate in after-school programs and extra-curricular activities.

舉辦比賽目的

1. 提高學生的英文拼字能力。
2. 提高學生對學習英語的興趣，增加參加者對英文詞彙之認識及運用能力。
3. 此活動的收益將撥歸「飛鷹計劃」Project Eagle 以資助發展第一民族及多元族裔兒童的教育項目。

初賽

日期：2012 年 4 月 13 日（星期五）4:30pm-6:30pm
（分組進行，每組需時約三十分鐘）
地點：溫哥華中信中心（麗晶廣場二樓）
4533 Kingsborough St., Burnaby, BC.
電話：604-877-8606

參賽者於初賽時需抽默英文生字、背默、辨別錯字、生字配對及填充等。每組得分最高的首四名進入決賽。

決賽

日期：2012 年 5 月 6 日（星期日）2:00pm-4:30pm
地點：Aberdeen Centre 時代坊（噴水池旁）
4151 Hazelbridge Way, Richmond, BC
參加者將在台上面對評判及觀眾進行拼字比賽。

比賽章程及獎品

1. 比賽者必需就讀 Gr.1 至 Gr.7。
2. 參賽者填妥報名表格後，連同 10 元報名費及捐款最少 5 元（只收支票）交回或寄往培英中心（報名費及捐款可用同一支票）。
3. 生字表約有生字二百個，以便先行溫習（可從以下網頁下載：www.vansowers.org 或 www.puiying.org）
4. 比賽共分七組（1-7 班級）以參賽者在學校所就讀之班級分組。
5. 每組設冠、亞、季、殿軍各一名。
6. 每位初賽參賽者均獲頒嘉許狀。

截止報名日期：2012 年 3 月 30 日（星期五）

報名表格 APPLICATION FORM

參賽者姓 Student's Name: _____

性別 Sex: _____ 班別 Grade: _____

就讀學校 Name of School: _____

電話 Tel: _____ 電郵 E-mail: _____

通訊地址 Home Address: _____

郵區 Postal Code: _____

監護人姓名 Name of Guardian: _____

監護人簽署 Signature of Guardian: _____

與參加者關係 Relationship: _____

日期 Date: _____

請將報名表格連同報名費\$10 及捐款最少\$5 請交回或寄往下址：

The completed form should be attached with the registration fee of \$10 and min. donation \$5 (by check only).

支票抬頭 Cheque payable to “**Vancouver Sowers Society of Education**” or VSSE

Mail or deliver to:

Pui Ying Christian Services Society
#101-8580 Cambie Road, Richmond, BC,
Canada V6X 4J8

查詢 Enquiry:

電話 Phone: 604-821-1262

電郵 E-mail: info@puiying.org

網址 Website: www.puiying.org

Co-organizer



Vancouver Cambie Lions Club



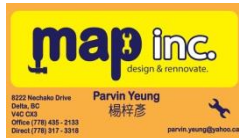
Vancouver Cambie Leo Club

Diamond Sponsors



教育基金

Danny Cheng 778-899-3232
Parvin Yeung 778-317-3318
Maurice Lui 604-360-7522



Sponsors



Pauline Lam
www.paulinelam.com
RE/MAX CITY REALTY



Raymond Wong

Objectives

1. To enhance the spelling ability of students.
2. To encourage students to explore and study the English language, enhance their vocabulary capability and promote the proper usage of words.
3. To raise funds for the Project Eagle that helps sponsor education programs for children of the First Nations and multicultural backgrounds

Semi-Final Contest

Date: April 13, 2012 (Friday) 4:30pm-6:30pm
Venue: 4533 Kingsborough St., Burnaby, BC.
Tel: 604-877-8606

Each participant is asked to spell words correctly, match words to meanings and fill in missing alphabets, etc. The top four participants will enter the final contest.

Final Contest

Date: May 6, 2012 (Sunday) 2:00 pm – 4:30 pm
Venue: Aberdeen Centre (near fountain area)
4151 Hazelbridge Way, Richmond, BC

Each final participant will be asked by a panel of judges to spell words in front of a microphone. Points will be given to each correctly spelt word.

Rules / Awards:

1. Participants must be studying from Grade 1 to Grade 7.
2. Each participant is required to complete a registration form with a fee of \$10 and a min. donation \$5 (by cheque only) payable to “Vancouver Sowers Society of Education.”
3. A 200-word list will be given to the participant to study (download from www.vansowers.org or www.puiying.org).
4. Participants will be divided into 7 groups (Gr1 – Gr7), according to their levels at the regular schools.
5. The champion, 1st, 2nd and 3rd runners-up in each grade will each be given prizes.
6. Each participant will be awarded a Certificate of Participation.

Closing Date of Registration: March 30, 2012(Friday)



溫哥華苗圃
Vancouver Sowers

Vancouver Sowers Society of Education

溫哥華苗圃行動教育協會

www.vansowers.org

Charity No. 慈善號碼: 85995 6286 RR0001

Spelling Bee 2012

(For Grade 1 to Grade 7 students)

小學生英文拼字比賽

(比賽者必需為就讀於大溫地區

Gr.1 至 Gr.7 學生)

Contact Persons:

Dr. Vivian Lo

T: 604.821.1262; 778.388.7851

E: vivian@puiying.org

W: www.puiying.org

Anita Poon (VSSE)

T: 778.383.3330

The proceeds from the Spelling Bee 2012 will be used for supporting the Project Eagle, an educational program for children of First Nations and multi-cultural backgrounds in Greater Vancouver.

Venue Sponsors

